

إشارتنا: HSSE/LTR/473  
التاريخ: 2017/08/23

السادة نقابة ملاحه الأردن المحترمين.

## الموضوع: التصريح والإفصاح عن المواد الكيماوية الخطرة.

الإشارة: (أ) كتاب سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة رقم 19275/7/15 بتاريخ 2015/11/23 (المرفق صورة عنه).  
(ب) الرسالة الإلكترونية المرسله بتاريخ 2015/12/16 (المرفق صورة عنها).  
(ج) كتابنا رقم HSSE/LTR/281 بتاريخ 2015/08/03 (المرفق صورة عنه).

تحية طيبة وبعد،،،

بالإشارة إلى جميع الكتب المرسله السابقة أعلاه والمرفق صوره عنها، نود التذكير والتأكيد على ضرورة الإلتزام بتعليمات دائرة الأمن والسلامة العامة و المعايير الدولية للتعامل مع المواد الكيماوية الخطرة (IMDG code) الصادرة عن المنظمة البحرية الدولية (IMO) بخصوص إستيراد وتصدير المواد الكيماوية الخطرة وذلك بالإفصاح عنها قبل 24 ساعة على الأقل من وصول السفينة أو الشاحنة إلى ميناء حاويات العقبة وحسب الإجراءات التشغيلية المعيارية لمناولة الحاويات والمعلنة على الموقع الإلكتروني لشركة ميناء حاويات العقبة والمرفق نسخة عنه.

علماً بأنه وفي حال مخالفة أي من التعليمات بهذا الخصوص سنضطر أسفين لتحميل الوكيل الملاحي المعني أي مسائلات قانونية أو غرامات مالية ناتجة عن ذلك.

مع تمنياتنا بالسلامه للجميع.

وأقبلوا فائق الإحترام والتقدير،،



مدير دائرة السلامة والأمن والصحة والبيئة

م. فراس الطويل

نسخة إلى :-

- إدارة المعلومات الجنائية – مديرية الأمن العام.
- قيادة أمن إقليم العقبة.
- سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة.
- شركة تطوير العقبة.



Ref \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Dated \_\_\_\_\_

الرقم ١٩٢٧٥ / ٧ / ١٥

التاريخ ٢٠١٥ / ١١ / ٢٢

الموافق \_\_\_\_\_

سعادة رئيس غرفة تجارة الاردن  
سعادة رئيس غرفة صناعة الاردن  
سعادة رئيس غرفة صناعة عمان  
سعادة رئيس غرفة تجارة عمان

اشارة الى التوصيات الواردة في الاجتماع الذي عقد في مبنى سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة بتاريخ 2015/11/19 بخصوص مناقشة ومراجعة الاجراءات التشغيلية المعيارية (SOP,s) حول مناولة وتخزين الحاويات ذات المواد الخطرة في ميناء حاويات العقبة، يرجى التكرم بالتعميم من قبلكم على القطاع التجاري والصناعي بالالتزام بالمدونة الدولية والتعليمات الصادرة فيما يتعلق بتغليف وتستيف وتخزين المواد الكيماوية داخل الحاويات والتصريح عنها ووضع ارشادات بكيفية التعامل معها في حالات الطوارئ (النشرة الارشادية للمادة الكيماوية MSDS) بالاضافة الى وضع الاشارات التحذيرية على الحاويات من الجهات الاربعية، نظرا لما تشكله من خطورة محتملة على ارواح المواطنين والممتلكات خاصة في ميناء العقبة والذي يمثل الشريان الرئيسي للاقتصاد الاردني.

واقبلوا فائق الاحترام ،،،

مجلس  
د. هاني الملقى  
رئيس مجلس المفوضين

محمد عبد الكريم خليمان  
موس الجمارك والإيرادات والشؤون الادارية والمالية

- نسخة /
- معالي وزير الصناعة والتجارة
  - عطوفة مفوض الجمارك والإيرادات والشؤون الادارية والمالية
  - عطوفة محافظ العقبة
  - عطوفة مدير مخابرات العقبة
  - عطوفة رئيس شعبة استخبارات العقبة
  - عطوفة رئيس شعبة الامن الوقائي
  - عطوفة مدير دفاع مدني العقبة
  - عطوفة الرئيس التنفيذي لشركة تطوير العقبة
  - السادة شركة ميناء حاويات العقبة
  - مكتب مفوض الجمارك والإيرادات

**From:** Ghaieth Alkhlaifat  
**Sent:** Wednesday, December 16, 2015 4:06 PM  
**To:** Salamh@jci.org.jo; Salamh.alboun@gmail.com  
**Cc:** akhattab@aseza.jo; Feras Altaweil  
**Subject:** كتاب - غرفة تجارة الاردن -صناعة الاردن-صناعة عمان - غرفة تجارة عمان 19275 توصيات مناقشة الاجراءات التشغيلية المعيارية  
**Attachments:** كتاب - غرفة تجارة الاردن -صناعة الاردن-صناعة عمان - غرفة تجارة عمان 19275 توصيات مناقشة الاجراءات التشغيلية المعيارية.pdf

السيد سلامه المحترم،

لاحقا للكتاب المرفق حول مناولة و تخزين حاويات المواد الخطرة و المرسل من سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة عقب الاجتماع الذي عقد بتاريخ 2015/11/19 و الذي نوقش فيه الاجراءات القياسية في التعامل مع المواد الخطرة حسب المدونة الدولية للمواد الخطرة التي توفر ضوابط على جميع الجهات ذات العلاقة للوصول الى بيئة عمل امنة و سليمة لجميع المتعاملين مع هذه المواد.

تم الاشارة للمتطلبات ادناه و التي يجب اتباعها من المصدرين الأردنيين عند نقل بضائعهم من خلال الحاويات و التي سوف يتم نقلها بحراً عن طريق ميناء حاويات العقبة :

● الإفصاح و بشكل صريح عن المواد الكيماوية الخطرة التي سوف يتم تصديرها للجهات ذات العلاقة ( الجمارك و الوكيل البحري ) و ان يكون ذلك مدعوماً بالوثائق اللازمة مثل وثيقة ارشادات السلامة للمواد الكيماوية (MSDS-Material Safety Data Sheet) و معرفة بالرقم الدولي حسب المدونة الدولية للمواد الخطرة (IMDG Code).

● استعمال ادوات التعبئة والتغليف الملائمة للطرود المنوي نقلها مثل الصناديق الكرتونية و البراميل البلاستيكية و الطبالي الخشبية و ان تكون هذه الأدوات على قدرة لتحمل الاهتزازات و مؤمنة بشكل مناسب لتحمل ظروف النقل و ما ينتج عنها من اهتزازات و عوامل قد تؤثر على سلامة البضائع.

● التخزين الامن و السليم للمواد و الطرود داخل الحاويات، حيث يجب ان تكون عملية التحميل و التخزين داخل الحاوية امنة و سليمة و تمنع انزلاق او تسرب المواد داخل الحاويات.

● العنونة و وضع العلامات التحذيرية التعريفية على الطرود داخل الحاوية و على جسم الحاوية حسب المدونة الدولية للمواد لخطرة (IMDG Code).

● العمل على توفير وثيقة ارشادات السلامة للمواد الكيماوية المنقولة ( MSDS-Material Safety Data Sheet) و ذلك لاستعمالها في حالات الطوارئ و عند الحاجة من الجهة المستقبلية للمواد الخطرة.

يرجى العلم بأن المتطلبات المذكورة اعلاه موجودة في المدونة الدولية لنقل المواد الخطرة بحريا و الموقع عليها من الأردن من سنة 1973. لمزيد من المعلومات الرجاء الرجوع للموقع التالي :

● <http://www.imo.org/en/About/Pages/Default.aspx>

● <http://www.imo.org/en/Publications/IMDGCode/Pages/Default.aspx>

• المدونة الدولية للمواد الكيميائية الخطرة ( International Maritime Dangerous Goods )  
(IMDG Code -Code

مع الشكر،،

Ghaieth Khlaifat  
HSSE Manager assistant  
ACT - Aqaba Container Terminal  
Tel: 03/2091814  
Mob: 0775451080  
[www.act.com.jo](http://www.act.com.jo)



## السادة شركات الملاحة المحترمين

الموضوع : التصريح عن المواد الكيماوية الخطرة

تحية طيبة وبعد ،

1 - برزت في الأونة الاخيرة حالات متكررة بعدم التصريح عن المواد الخطرة للعديد من الحاويات التي وجدت داخل الميناء، إن كان في حالة الصادر أو الوارد والتي تشكل خطورة كبيرة على الأرواح والممتلكات داخل الميناء و على البواخر أيضاً والتي تبين بأن الوكلاء لم يقوموا بالتصريح عنها على أنها مدرجة ضمن المواد الخطرة (Dangerous Goods) حسب متطلبات المدونة الدولية للمواد الكيماوية الخاصة بالنقل البحري.

2 - لذلك يرجى العلم بأن شركة ميناء حاويات العقبة وبعد مراجعة كافة اجراءات وآليات تخزين المواد الخطرة داخل ميناء حاويات العقبة تعتبر أي مادة كيماوية خطرة محددة بتحميل مباشر تحت إشراف اللجنة الامنية أو السلامة العامة وتتبع المدونة الدولية غير قابلة للتخزين نهائيا داخل ساحات الميناء .

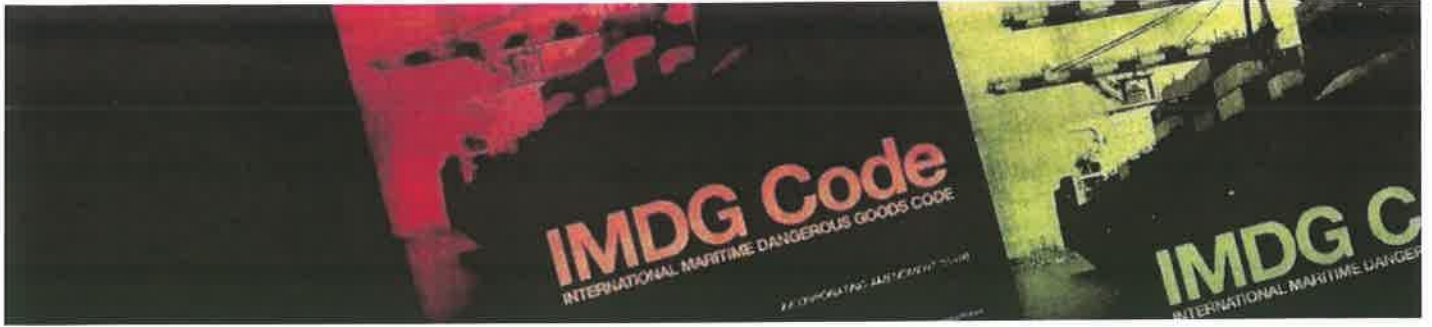
3 - في حال إكتشاف أي مادة خطرة مهما كان تصنيفها من حيث التخزين داخل الميناء دون تصريح مسبق من قبل الخط الملاحي تتحمل الشركة الملاحية كامل المسؤولية المالية والقانونية الناتجة عن ذلك بالإضافة لتحمل أعباء أي حادث ينتج عن عدم التصريح المسبق من الممكن أن يحدث لهذه الحاويات .

مدير دائرة الأمن والصحة والسلامة والبيئة

م. فراس الطويل



## التعامل مع البضائع الخطرة



### إجراءات التعامل مع البضائع والمواد الخطرة في ميناء حاويات العقبة

#### مقدمة

#### • المواد الخطرة

تُعرف على أنها المواد التي يمكن أن تضر البشر والكائنات الحية الأخرى أو الممتلكات أو البيئة. حيث أن هناك جهة متخصصة مسؤولة تابعة للأمم المتحدة مسؤولة عن نقل هذه السلع وهي المنظمة البحرية الدولية (IMO)

#### • المنظمة البحرية الدولية (IMO)

هي منظمة دولية تعمل على توفير وتحسين الأمان في البحار ، و يتمثل دورها الرئيسي في إنشاء إطار تنظيمي آمن لكل من السفن وطواقمها يتسم بالإنصاف والفعالية المعتمدة عالمياً وتطبق على الصعيد العالمي.

#### • المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة IMDG Code

هي مدونة يتم تطبيقها والأخذ بها عالمياً بوصفها تحتوي مبادئ توجيهية دولية تنظم النقل الآمن للبضائع الخطرة والمواد الخطرة عن طريق البحار على متن السفن. وهذه المدونة تهدف إلى حماية الطواقم الذين يعملون في نقل البضائع ومنع التلوث البحري خلال النقل عن طريق السفن .

إن الالتزام بهذه المدونة الدولية إلزامي ويجب على جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة (الأردن عضو) الالتزام بما جاء فيه في إطار الاتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار (SOLAS)، والاتفاقية الدولية لمنع التلوث من السفن MARPOL 73/78. والغرض منها هو إستخدامها قبل جميع المعنيين في الصناعات والخدمات المرتبطة بالشحن والبحار ونقل المواد الخطرة ، حيث تحتوي هذه المدونة على تصنيفات ومصطلحات المواد الخطرة و إجراءات التغليف و وضع العلامات وملصقات المواد الخطرة ، والتخزين، و العزل، والمناولة، والاستجابة للطوارئ.

ولقد تبنيت شركة ميناء حاويات العقبة (ACT) إلى جانب السلطات المحلية الأردنية المعنية جميع إجراءات مناولة البضائع الخطرة عن طريق الإمتثال للمدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة IMDG والتشريعات الدولية المنظمة لها.

حيث يعتبر وكيل الشحن هو المسؤول عن الأضرار الناجمة عن مخالفة و انتهاك إجراءات التعامل مع المواد الخطرة ، ولشركة ميناء حاويات العقبة الحق في إتخاذ إجراءات قانونية ضد وكيل الشحن بالإضافة الى ذلك رفض حجز البضائع الخطرة من قبل وكيل الشحن الذي تجاهل أو إنتهك هذه الاجراءات .

وفقاً للتشريعات الأردنية المحلية الممثلة بـ (سلطة منطقة العقبة الاقتصادية ) ، شركة ميناء حاويات العقبة لها الحق في رفض دخول أي حاوية مواد خطرة يوجد بها تسريب الى ساحاتها (للتصدير) أو تنزيلها من الباخرة في حالة (الوارد) ، كما أنه لا يسمح بنقل أو تخزين النفايات الخطرة وفقاً لاتفاقية بازل، ويجب أن ترسل مخطابات بهذا الشأن إلى الإدارات المعنية (سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة / إدارة البيئة ووزارة البيئة...الخ وأخذ الموافقات اللازمة إذا كان هناك مواد مسموحه.

### إجراءات التعامل مع البضائع والمواد الخطرة

تختلف إجراءات مناولة وتخزين الحاويات حسب نوع المواد الخطرة التي تحتوي الحاوية :

1. مواد خطرة يسمح بمناولتها وتخزينها داخل ساحات ميناء حاويات العقبة.
2. مواد خطرة يسمح بمناولتها ولا يسمح بتخزينها ويجب تحميلها تحميل مباشر من الباخرة الى الشاحنة في حالة الوارد ومن السيارة الى الباخرة في حالة الصادر وهما نوعان :

- مواد تحمل تحت إشراف فريق السلامة العامة ويرمز لها DD
- مواد تحمل تحت إشراف اللجنة الأمنية ويرمز لها SC

في حالة استيراد/تصدير المواد الخطرة حيث يجب على وكيل الشحن الالتزام الكامل بالخطوات التالية:

1. يجب أن يقدم وكيل الشحنة / البضائع خطاب اقرار رسمي لدائرة الصحة والسلامة والأمن والبيئة حول البضائع الخطرة المراد شحنها على متن السفينة قبل مالا يقل عن 24 ساعة من الموعد المتوقع لوصول الباخرة المعنية إلى ميناء حاويات العقبة . وتسهيلاً يمكن تقديم الخطاب أو الإقرار بواسطة الإيميل الى [Safety@act.com.jo](mailto:Safety@act.com.jo) و [Planners@act.com.jo](mailto:Planners@act.com.jo) حيث يعتبر وثيقة رسمية وقانونية معترف بها.

• \* ملف يحتوي على قائمة بالمواد الخطرة.

- ملف تعهد المواد الخطرة .
- نشرة المواد الخطرة الاسترشادية MSDS عند الطلب.

2. يجب أن يتضمن إقرار المواد الخطرة على معلومات المادة بشكل واضح و مفصل ويتحمل وكيل الشحن صحة هذه المعلومات.

3. في حالات تحميل مباشر للمواد الخطرة (وارد) تحت إشراف اللجنة الأمنية يجب التنسيق من قبل شركة التخليص مع اللجنة الأمنية ليكون في الموقع في الموعد لاستلام الحاويات التي تحتوي المواد الخطرة التي تنطوي تحت إشرافهم

4. في حالات تحميل مباشر للمواد الخطرة (صادر) سواء سلامة عامة أو لجنة أمنييه يجب ان تكون الحاوية متواجده في ساحة ما قبل دخول الميناء ( ساحة 9 ) على الأقل قبل البدء بالعمل على الباكراة بساعتين .

5. في حالات التحميل المباشر للمواد الخطرة الواردة يجب على شركة تعبئة تصريح نقل المواد الخطرة والقابلة للإنفجار في دائرة السلامة العامة .

6. اما في حالات الصادر فيجب تنفيذ إجراءات الحجز الخاصة بالمنظمة البحرية الدولية على برنامج TermView وتحديث الحاويات الخاصة بك

في جميع الحالات يجب التنسيق مع دائرة التخطيط .

رسوم نقل البضائع البحرية الخطرة

كافة الحاويات التي تحتوي على مواد خطرة يطبق عليها البند 7 من بنود الرسوم المفروضة على الحاويات الخطرة وايضا تطبق هذه الرسوم الإضافية على جميع الحاويات الفارغة التي كانت تنقل بضائع خطيرة، إذا لم ترفق بشهادة تنظيف قبل وصولها إلى ميناء الحاويات.

تطبق غرامة على عدم الإبلاغ أو الإبلاغ الخاطئ و غرامة على سوء التخزين أو التعبئة الغير صحيحة كما هو مذكور في بند 15 من بنود الرسوم المفروضة على المواد الخطرة.

بالاضافة لذلك يكون الحق لشركة ميناء حاويات العقبة الحق باتخاذ الاجراء ات القانونية بشأن المخاطر الناتجة عن عدم التصريح عن المواد الخطرة.

لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل معنا على :

[/https://www.act.com.jo](https://www.act.com.jo)

[Safety@act.com.jo](mailto:Safety@act.com.jo)

032091816

المرفق	الحجم
<a href="#">Dangerous Goods Arrival Declaration Form.pdf</a>	37.85 ك.بايت
<a href="#">Safety Letter.pdf</a>	67.41 ك.بايت
<a href="#">IMDG.pdf</a>	162.8 ك.بايت
<a href="#">Direct delivery – Safety Supervision.pdf</a>	73.76 ك.بايت
<a href="#">Direct delivery –Security committee Supervision.pdf</a>	56.42 ك.بايت

المصدر : <https://www.act.com.jo/ar/content/التعامل-مع-البضائع-الخطرة>